

M 4300

User Manual/Manual de Uso

SAFETY RELATED SYMBOLS

WARNING:
 TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK, DO NOT EXPOSE TO RAIN OR HUMIDITY. DO NOT REMOVE COVER. THIS PRODUCT IS NOT INTENDED FOR USE OTHER THAN STATED.



GRAPHICAL SYMBOLS EXPLANATION



This symbol, wherever used, alerts you to the presence of un-isolated and dangerous voltages within the product enclosure. These are voltages that may be sufficient to constitute the risk of electric shock.



This symbol, wherever used, alerts you to important operating and maintenance instructions. Please read.



Protective Ground Terminal



AC mains (Alternating Current)



Hazardous Live Terminal

ON: Denotes the product is turned on.

OFF: Denotes the product is turned off.

WARNING

Describes precautions that should be observed to prevent the possibility of death or injury to the user.

CAUTION

Describes precautions that should be observed to prevent damage to the product.

WARNING

Power Supply

Ensure that the mains source voltage (AC outlet) matches the voltage rating of the product. Failure to do so could result in damage to the product and possibly the user.

Unplug the product before electrical storms occur and when unused for long periods of time to reduce the risk of electric shock or fire.

External Connection

Always use proper ready-made insulated mains cabling (power cord). Failure to do so could result in shock or fire. If in doubt, seek advice from a registered electrician.

Do not Remove Any Cover

Within the product are areas where high voltages may be present. To reduce the risk of electric shock do not remove any covers unless the AC mains power cord is removed.

Covers should be removed by qualified service personnel only.

No user serviceable parts inside.

Fuse

To prevent fire and damage to the product, use only the recommended fuse type as indicated in this manual. Do not short-circuit the fuse holder. Before replacing fuse, make sure that the product is OFF and disconnected from the AC outlet.

Protective Ground

Before turning the product ON, make sure that it is connected to Ground. This is to prevent the risk of electric shock.

Never cut internal or external Ground wires. Likewise, never remove Ground wiring from the Protective Ground Terminal.

Operating Conditions

Always install in accordance with the manufacturer's instructions.

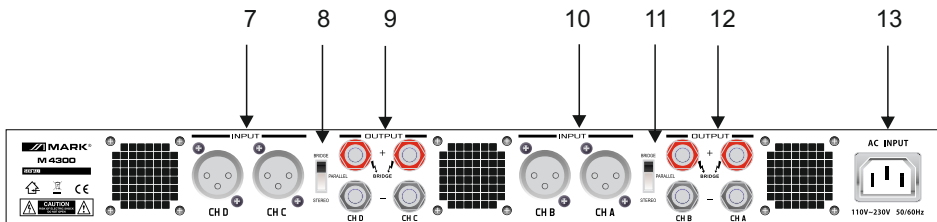
To avoid the risk of electric shock and damage, do not subject the product to any liquid/rain or moisture. Do not use this product when in close proximity to water.

Do not install this product near any direct heat source. Do not block areas of ventilation.

FRONT PANEL



REAR PANEL



1 – POWER ON : Toggle to switch on/off the power

2 – CH A VOLUME: Rotate the knob to increase/decrease the volume of Channel A

3 – LED Indicators:

SIGNAL: It lights up when a signal arrives on the input of the related Channel

CLIP: It lights up when the signal on the input is too high and so can cause a distortion

4 – CH B VOLUME: Rotate the knob to increase/decrease the volume of Channel B

5 – CH C VOLUME: Rotate the knob to increase/decrease the volume of Channel C

6 – CH D VOLUME: Rotate the knob to increase/decrease the volume of Channel D

7 – CHC & CHD INPUTS – Each Channel is equipped with a balanced XLR connector .

8 – CHC & CHD MODE – It switches from PARALLEL\STEREO or BRIDGE configuration

9 – CHC & CHD OUTPUTS – These are the connection for the passive speakers (5-way binding post standard)

10 – CHA & CHB INPUTS – Each Channel is equipped with a balanced XLR connector .

11 – CHA & CHB MODE – It switches from PARALLEL\STEREO or BRIDGE configuration

12 – CHA & CHB OUTPUTS – These are the connection for the passive speakers (5 - way binding post standard)

13 – AC INPUT – This is the power supply connector. The unit accept 115V or 230V 50/60Hz.

SPECIFICATIONS

| | | | M 4300 |
|---------------------------|----------|-------|--|
| TA 1KHz THD ≤ 0.5% | STEREO | 8Ω/4Ω | 4x300W / 4x400 W |
| | PARALLEL | 8Ω | 2x300W |
| | BRIDGE | 8Ω | 2x600W |
| FREQUENCY RESPONSE | | | 20Hz-20KHz ±0.5dB |
| INPUT SENSITIVITY | | | 1V |
| S/N RATIO | | | 100 dBA |
| THD (typical) | | | 0.1% |
| (SMPTE) | | | 0.1% |
| INPUT IMPEDANCE | | | 20KHz(BALANCED) 10KHz(UNBALANCED) |
| (5Hz-1KHz) DAMPING FACTOR | | | >200 |
| SLEW RATE | | | 20V/μS |
| CONNECTION | | | XLR (Input) - BINDING POST (Output) |
| INPUT VOLTAGE | | | AC115-235V 50Hz-60Hz |
| DIMENSIONS | | | 483×280×44mm |
| PROTECTION | | | SOFT START,DC,VHF,AC,SHORT CIRCUIT, LIMITER,OVER HEAT |
| NET WEIGHT | | | 5Kg |

SÍMBOLOS RELATIVOS A LA SEGURIDAD

WARNING:
 TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR
 ELECTRIC SHOCK, DO NOT EXPOSE
 TO RAIN OR HUMIDITY. DO NOT
 REMOVE COVER. THIS PRODUCT IS
 NOT INTENDED FOR USE OTHER THAN
 STATED.

**EXPLICACIÓN DE LOS SÍMBOLOS GRÁFICOS**

Este símbolo, cuando aparece, le alerta de la presencia de un voltaje peligroso y no aislado dentro del producto. este voltaje puede ser suficiente para constituir un riesgo de descarga eléctrica.



Este símbolo, cuando se use, le alerta de una instrucción de funcionamiento o seguridad importante. Por favor, léala



Terminal de protección de toma tierra.



Alimentación AC (Corriente Alterna)



Terminal cargado (peligro)

ON: Denota que el producto está encendido.

OFF: Denota que el producto está apagado.

WARNING

Describe precauciones que deben ser observadas para prevenir la posibilidad de muerte o daños al usuario.

CAUTION

Describe precauciones que deben ser observadas para prevenir daños en el producto.

WARNING**Alimentación**

Asegúrese que la toma de alimentación (Toma AC) es igual a la marcada por el producto. Si no es así el producto podría dañarse e incluso dañar al usuario.

Desconecte el producto antes de una tormenta eléctrica y cuando vaya a dejar de usarlo durante períodos largos de tiempo para reducir el riesgo de descargas eléctricas.

Conexiones Externas

Utilice siempre el cable de alimentación aislado suministrado. En caso de no hacerlo, puede incurrir en un riesgo de descarga eléctrica o fuego. En caso de duda, consulte a un electricista especializado.

No retire ninguna cubierta

Dentro del producto hay zonas con tensiones altas presentes. Para reducir el riesgo de descargas eléctricas no quite las tapas a menos que el cable AC esté retirado.

Las tapas sólo deben ser retiradas por personal cualificado.

No hay elementos de control para el usuario en el interior.

Fusible

Para prevenir fuego y daño en el producto, uso sólo el tipo de fusible recomendado como indica el manual. No cortocircuite el portafusible. Antes de sustituirlo, asegúrese que el producto está apagado y desconéctelo de la toma AC..

Protección de masa

Antes de encender la unidad, asegúrese que está conectado a masa. Esto previene el riesgo de descarga eléctrica.

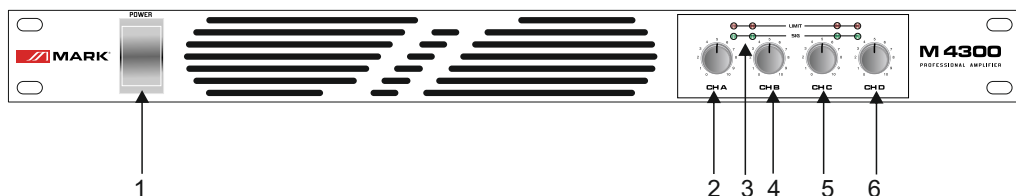
Nunca corte interna o externamente el cable de masa. Además nunca desconecte el cable del terminal de masa.

Condiciones de Funcionamiento

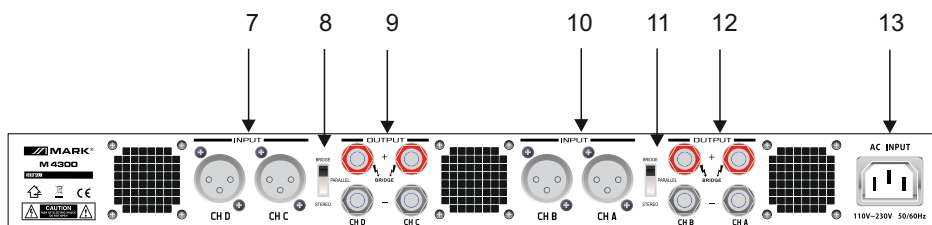
Instale la unidad de acuerdo a la instrucciones del fabricante.

para evitar el riesgo de descargas eléctricas y daños, no someta al producto a ningún líquido, lluvia o humedad. No use el producto cerca del agua. No instale este producto bajo la luz solar directa. No bloquee las salidas de ventilación.

PANEL FRONTAL



PANEL TRASERO



1 – POWER ON : Pulse para conmutar el encendido/apagado de la unidad

2 – CH A VOLUME: Gire el mando para incrementar/reducir el volumen del canal A

3 – Indicadores LED:

SIGNAL: Se ilumina cuando el canal marcado recibe señal de entrada

CLIP: S e ilumina cuando la señal de entrada supera el nivel de distorsión. Ev ite que luzca permanentemete. Debe parpadear ocasionalmente.

4 – CH B VOLUME: Gire el mando para incrementar/reducir el volumen del canal B.

5 – CH C VOLUME: Gire el mando para incrementar/reducir el volumen del canal C

6 – CH D VOLUME: Gire el mando para incrementar/reducir el volumen del canal D

7 – ENTRADAS C y D: Cada canal cuenta con un conector XLR3 para señal de entrada.

8 – Canales C y D (Modo): Permite conmutar entre modos ESTEREO/PUENTE/PARALELO

9 – Canales C y D (Salida): La salidas disponen de conectores BINDING POST para el conexionado de la carga

10 – ENTRADAS A y B: Cada canal cuenta con un conector XLR3 para señal de entrada.

11 – Canales A y B (Modo): Permite conmutar entre modos ESTEREO/PUENTE/PARALELO

12 – Canales A y B (Salida): La salidas disponen de conectores BINDING POST para el conexionado de la carga

13 – ALIMENTACION AC: Toma para el conexionado de alimentación. La unidad acepta entre 110-230V AC , 50/60Hz.

ESPECIFICACIONES

| | | | M 4300 |
|---------------------------|----------|-------|--|
| TA 1KHz THD ≤ 0.5% | ESTEREO | 8Ω/4Ω | 4x300W / 4x400 W |
| | PARALELO | 8Ω | 2x300W |
| | PUENTE | 8Ω | 2x600W |
| RESPUESTA EN FRECUENCIA | | | 20Hz-20KHz ±0.5dB |
| SENSIBILIDAD DE ENTRADA | | | 1V |
| RELACIÓN S/N | | | 100 dBA |
| THD (típica) | | | 0.1% |
| (SMPTE) | | | 0.1% |
| IMPEDANCIA DE ENTRADA | | | 20KHz(BALANCEADA) 10KHz(DESBAL.) |
| (5Hz-1KHz) DAMPING FACTOR | | | >200 |
| SLEW RATE | | | 20V/uS |
| CONEXIONADO | | | XLR (Entrada) - BINDING POST (Salida) |
| ALIMENTACION | | | AC115-235V 50Hz-60Hz |
| DIMENSIONES | | | 483×280×44mm |
| PROTECCIONES | | | SOFT START,DC,VHF,AC,CORTOCIRCUITO, LIMITER,TEMPERATURA |
| PESO NETO | | | 5Kg |

EQUIPSON, S.A.

Avda. El Saler, 14 - Pol. Ind. L'Alteró
46460 - Silla (Valencia) Spain
Tel. +34 96 121 63 01 Fax + 34 96 120 02 42
www.markpro.es /equipson@equipson.es